

**ROZHODNUTÍ KOMISE****ze dne 14. listopadu 2006****o minimálních požadavcích na sběr informací při inspekcích míst produkce, v nichž se chovají některá zvířata pro hospodářské účely**

(oznámeno pod číslem K(2006) 5384)

(Text s významem pro EHP)

(2006/778/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

Stanoví, že členské státy musí zajistit, aby byly prováděny inspekce za účelem kontroly dodržování ustanovení dané směrnice, za něž nese odpovědnost příslušný orgán.

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 91/629/EHS ze dne 19. listopadu 1991, kterou se stanoví minimální požadavky pro ochranu telat <sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 7 odst. 2 uvedené směrnice,

- (3) Směrnice 98/58/ES stanoví minimální požadavky na ochranu zvířat chovaných pro hospodářské účely. Stanoví, že členské státy musí přijmout nezbytná opatření, aby příslušné orgány prováděly inspekce k zajištění dodržování směrnice, a že členské státy musí předkládat Komisi zprávy o těchto inspekcích.

s ohledem na směrnici Rady 91/630/EHS ze dne 19. listopadu 1991, kterou se stanoví minimální požadavky pro ochranu prasat <sup>(2)</sup>, a zejména na čl. 7 odst. 2 uvedené směrnice,

- (4) Rozhodnutí Komise 2000/50/ES ze dne 17. prosince 1999 o minimálních požadavcích na kontrolu hospodářství, v nichž se chovají zvířata pro hospodářské účely <sup>(3)</sup>, stanoví, že se zprávy, které musí členské státy předkládat Komisi podle směrnice 98/58/ES, musí vztahovat na telata, prasata a nosnice. Rovněž stanovilo informace, které členské státy mají předložit pro každý druh a kategorii zvířat.

s ohledem na směrnici Rady 98/58/ES ze dne 20. července 1998 o ochraně zvířat chovaných pro hospodářské účely <sup>(3)</sup>, a zejména na čl. 6 odst. 3 uvedené směrnice,s ohledem na směrnici Rady 1999/74/ES ze dne 19. července 1999, kterou se stanoví minimální požadavky na ochranu nosnic <sup>(4)</sup>, a zejména na čl. 8 odst. 3 uvedené směrnice,

- (5) Inspekce zvířat, která se chovají pro hospodářské účely, prováděné v členských státech by se měly zaměřit nejen na požadavky stanovené zvláštními zákony, jako jsou ty, které se týkají telat, prasat nebo nosnic, ale také na požadavky na obecně dobré životní podmínky stanovené směrnicí 98/58/ES. Oznamovací povinnost členských států vůči Komisi by proto měla zahrnovat obecné i specifické požadavky v souladu s právními předpisy Společenství.

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Směrnice 91/629/EHS stanovuje minimální požadavky na ochranu telat ustájených pro odchov a výkrm. Stanoví, že členské státy musí zajistit, aby byly prováděny inspekce za účelem kontroly dodržování ustanovení dané směrnice, za něž nese odpovědnost příslušný orgán.

- (6) Inspekce zvířat, která se chovají pro hospodářské účely, prováděné v členských státech by se měly také vztahovat na všechny ostatní hospodářské druhy, které spadají do působnosti směrnice 98/58/ES. Oznamovací povinnost členských států vůči Komisi by se proto měla odpovídajícím způsobem rozšířit.

(2) Směrnice 91/630/EHS stanovuje minimální požadavky na ochranu prasat ustájených pro odchov a výkrm.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 340, 11.12.1991, s. 28. Směrnice naposledy pozměněná nařízením (ES) č. 806/2003 (Úř. věst. L 122, 16.5.2003, s. 1).

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 340, 11.12.1991, s. 33. Směrnice naposledy pozměněná nařízením (ES) č. 806/2003.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 221, 8.8.1998, s. 23. Směrnice ve znění nařízení (ES) č. 806/2003.

<sup>(4)</sup> Úř. věst. L 203, 3.8.1999, s. 53. Směrnice ve znění nařízení (ES) č. 806/2003.

(7) Směrnice 1999/74/ES stanoví minimální požadavky na ochranu nosnic. Stanoví, že členské státy musí zajistit, že příslušný orgán bude provádět kontroly pro sledování shody s ustanoveními dané směrnice.

<sup>(5)</sup> Úř. věst. L 19, 25.1.2000, s. 51. Rozhodnutí naposledy pozměněné aktem o přistoupení z roku 2003.

(8) Zkušenosti získané na základě směrnic 91/629/EHS, 91/630/EHS, 98/58/ES a 1999/74/ES ukazují na nesrovnalosti mezi členskými státy v plánování, plnění, zaznamenávání a podávání zpráv o inspekcích prováděných na základě těchto směrnic příslušným orgánem.

(9) Sběr údajů o inspekcích dobrých životních podmínek zvířat je pro Společenství zásadní pro hodnocení dopadu politiky Společenství v této oblasti. Navíc je důležité, aby byla pravidla týkající se dobrých životních podmínek zvířat uplatňována jednotným způsobem, zejména z toho důvodu, že tato pravidla mohou ovlivnit konkurenceschopnost některých zemědělských činností. Je proto třeba aktualizovat minimální požadavky na inspekce míst produkce, v nichž se chovají zvířata pro hospodářské účely.

(10) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004 ze dne 29. dubna 2004 o úředních kontrolách za účelem ověření dodržování právních předpisů týkajících se krmiv a potravin a pravidel o zdraví zvířat a dobrých životních podmínkách zvířat<sup>(1)</sup> stanoví v hlavě V plány kontrol včetně výročních zpráv. Současné povinnosti členských států předkládat zprávy podle rozhodnutí 2000/50/ES by se měly upravit s ohledem na dané nařízení, zejména co se týká četnosti a lhůt pro předkládání zpráv Komisi.

(11) Dobré životní podmínky zvířat jsou ovlivněny způsoby chovu. Představovaly proto užitečný základ pro sběr informací. V případě nosnic by se mělo zejména vycházet z nařízení Komise (ES) č. 2295/2003 ze dne 23. prosince 2003, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (EHS) č. 1907/90 o některých obchodních normách pro vejce<sup>(2)</sup>, jelikož stanoví doplňkové požadavky na alternativní systémy.

(12) Současný systém sběru a analýzy informací z členských států vytváří administrativní zátěž pro Komisi i pro členské státy. Rovněž vzniká riziko pozměňování údajů. Je proto třeba vypracovat studii proveditelnosti nového informačního systému na úrovni Společenství, který by zlepšil a usnadnil sběr a analýzu zde požadovaných údajů.

(13) Rozhodnutí 2000/50/ES by proto mělo být zrušeno a nahrazeno tímto rozhodnutím.

(14) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

#### Článek 1

##### Předmět

Toto rozhodnutí stanoví pravidla pro harmonizaci:

- a) sběru informací při inspekcích prováděných příslušným orgánem v souladu se směrnicemi 91/629/EHS, 91/630/EHS, 98/58/ES a 1999/74/ES; a
- b) podávání zpráv s těmito informacemi Komisi.

#### Článek 2

##### Definice

Pro účely tohoto rozhodnutí se použijí definice ze směrnice uvedených v čl. 1 písm. a).

Použijí se rovněž tyto definice:

- a) „inspekci“ se rozumí kontrola, kterou provádí příslušný orgán v místě produkce, v němž se v době kontroly zvířata chovají, v souladu s jednou ze směrnic uvedených v čl. 1 písm. a);
- b) „nedodržení ustanovení“ se rozumí nevyhovění ustanovením některé ze směrnic uvedených v čl. 1 písm. a), které bylo:
  - i) zjištěno příslušným orgánem během inspekce;
  - ii) oznámeno daným orgánem vlastníkovi nebo držiteli zvířat chovaných v daném místě produkce prostřednictvím úředního dokladu.

#### Článek 3

##### Informace, které se sbírají a zaznamenávají během každé inspekce

Během každé inspekce příslušný orgán provede sběr informací a zaznamená v písemném nebo elektronickém dokladu tyto informace, které se týkají:

- a) data a identifikace místa produkce;
- b) kategorie způsobů chovu a odpovídající ustanovení právních předpisů Společenství, jak je uvedeno v příloze I;

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 165, 30.4.2004, s. 1. Ve znění opravy v Úř. věst. L 191, 28.5.2004, s. 1. Nařízení ve znění nařízení Komise (ES) č. 776/2006 (Úř. věst. L 136, 24.5.2006, s. 3).

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 340, 24.12.2003, s. 16. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 89/2006 (Úř. věst. L 15, 20.1.2006, s. 30).

- c) kategorie nedodržení ustanovení a odpovídající ustanovení právních předpisů Společenství, jak je uvedeno v příloze II;
- d) správní kategorie nedodržení ustanovení a opatření přijatá příslušným orgánem, jak je uvedeno v příloze III.

#### Článek 4

##### **Minimální požadavky na ověřování a zaznamenávání při inspekcích prováděných v souladu se směrnicí 91/629/EHS**

Během každé inspekce prováděné v souladu se směrnicí 91/629/EHS příslušný orgán zkontroluje alespoň pět kategorií uvedených v kapitole I přílohy II tohoto rozhodnutí a odpovídajících ustanoveních směrnice 91/629/EHS podle seznamu v dané kapitole. Příslušný orgán zaznamená všechna zjištěná nedodržení ustanovení.

#### Článek 5

##### **Minimální požadavky na ověřování a zaznamenávání při inspekcích prováděných v souladu se směrnicí 91/630/EHS**

Během každé inspekce prováděné v souladu se směrnicí 91/630/EHS příslušný orgán zkontroluje alespoň čtyři kategorie uvedené v kapitole II přílohy II tohoto rozhodnutí a odpovídajících ustanoveních směrnice 91/630/EHS podle seznamu v dané kapitole. Příslušný orgán zaznamená všechna zjištěná nedodržení ustanovení.

#### Článek 6

##### **Minimální požadavky na ověřování a zaznamenávání při inspekcích prováděných v souladu se směrnicí 98/58/ES**

Během každé inspekce prováděné v souladu se směrnicí 98/58/ES příslušný orgán zkontroluje alespoň pět kategorií uvedených v kapitole III přílohy II tohoto rozhodnutí a odpovídajících ustanoveních směrnice 98/58/ES podle seznamu v dané kapitole. Příslušný orgán zaznamená všechna zjištěná nedodržení ustanovení.

#### Článek 7

##### **Minimální požadavky na ověřování a zaznamenávání při inspekcích prováděných v souladu se směrnicí 1999/74/ES**

Během každé inspekce prováděné v souladu se směrnicí 1999/74/ES příslušný orgán zkontroluje alespoň tři kategorie

uvedené v kapitole IV přílohy II tohoto rozhodnutí a odpovídajících ustanoveních směrnice 1999/74/ES podle seznamu v dané kapitole. Příslušný orgán zaznamená všechna zjištěná nedodržení ustanovení.

#### Článek 8

##### **Zprávy**

1. Nejpozději do dne 30. června 2009 a následně každý rok nejpozději do dne 30. června předloží členské státy Komisi elektronickou cestou zprávu týkající se informací, které shrnuly a zaznamenaly v souladu s tímto rozhodnutím během inspekcí provedených v průběhu předchozího kalendářního roku.

2. Zpráva stanovená v odstavci 1 musí:

a) obsahovat informace uvedené v příloze IV;

b) být doprovázena analýzou nejzávažnějších zjištění o nedodržení ustanovení a národním akčním plánem na prevenci nebo snížení jejich výskytu v nadcházejících letech.

#### Článek 9

##### **Zrušení**

Rozhodnutí 2000/50/ES se zrušuje.

#### Článek 10

##### **Použitelnost**

Toto rozhodnutí se použije ode dne 1. ledna 2008.

#### Článek 11

##### **Určení**

Toto rozhodnutí je určeno členskými státy.

V Bruselu dne 14. listopadu 2006

Za Komisi

Markos KYPRIANOU

člen Komise

## PŘÍLOHA I

podle čl. 3 písm. b)

## KATEGORIE ZPŮSOBŮ CHOVU

**Kategorie způsobů chovu nosnic a odpovídající ustanovení ve směrnici 1999/74/ES a nařízení (ES) č. 2295/2003**

Kategorie způsobů chovu	Odpovídající právní předpisy Společenství
Volný výběh	Příloha III nařízení (ES) č. 2295/2003
Chov na stelivu	Příloha III nařízení (ES) č. 2295/2003
Obohacený klecový systém	Článek 6 směrnice 1999/74/ES
Neobohacený klecový systém	Článek 5 směrnice 1999/74/ES

## PŘÍLOHA II

uvedená v čl. 3 písm. c) a v člancích 4, 5 a 6

## KAPITOLA I

**Kategorie nedodržení ustanovení pro telata a odpovídající ustanovení ve směrnici 91/629/EHS**

Kategorie nedodržení ustanovení	Odpovídající ustanovení směrnice 91/629/EHS
Inspekce	Bod 6 přílohy
Volnost pohybu	Body 7 a 8 přílohy
Prostorové podmínky	Článek 3
Budovy a ustájení	Body 1, 2, 3, 9, 14 a 10 přílohy
Minimální osvětlení	Bod 5 přílohy
Automatická nebo mechanická zařízení	Bod 4 přílohy
Krmivo, voda a jiné látky	Body 12, 13 a 15 přílohy
Hladina hemoglobinu	Bod 11 přílohy
Strava obsahující vlákninu	Bod 11 přílohy

## KAPITOLA II

**Kategorie nedodržení ustanovení pro prasata a odpovídající ustanovení ve směrnici 91/630/EHS**

Kategorie nedodržení ustanovení	Odpovídající ustanovení směrnice 91/630/EHS
Personál	Článek 5a
Inspekce	Čl. 3 odst. 8 Příloha, kapitola II: oddíl B, bod 2 Příloha, kapitola II, oddíl C, bod 3 Příloha, kapitola II, oddíl D
Volnost pohybu	Čl. 3 odst. 3 Příloha, kapitola II: oddíl B, body 1, 4 a 5 Přílohy, kapitola II: oddíl C, body 1 a 2
Prostorové podmínky	Čl. 3 odst. 1, čl. 3 odst. 4
Budovy a ustájení	Příloha, kapitola I, body 2 a 3
Minimální osvětlení	Příloha, kapitola I, bod 2
Podlahy	Čl. 3 odst. 2, Příloha, kapitola I, bod 5 Příloha, kapitola II, oddíl A
Manipulovatelný materiál	Čl. 3 odst. 5 Příloha, kapitola I, bod 4 Příloha, kapitola II, oddíl B, bod 3

Kategorie nedodržení ustanovení	Odpovídající ustanovení směrnice 91/630/EHS
Krmivo, voda a jiné látky	Čl. 3 odst. 6 Příloha, kapitola I, body 6 a 7
Strava obsahující vlákninu	Čl. 3 odst. 7
Mrzačení	Příloha, kapitola I, bod 8
Způsoby chovu	Příloha, kapitola II, oddíl C, bod 3

## KAPITOLA III

**Kategorie nedodržení ustanovení pro všechny místa produkce a odpovídající ustanovení v příloze směrnice 98/58/ES**

Kategorie nedodržení ustanovení	Odpovídající body v příloze směrnice 98/58/ES
Personál	Bod 1
Kontrola	Body 2, 3 a 4
Vedení záznamů	Body 5 a 6
Volnost pohybu	Bod 7
Budovy a ustájení	Body 8 až 12
Automatická nebo mechanická zařízení	Bod 13
Krmivo, voda a jiné látky	Body 14 až 18
Mrzačení	Bod 19
Způsoby chovu	Body 20 a 21

## KAPITOLA IV

**Kategorie nedodržení ustanovení pro nosnice a odpovídající ustanovení ve směrnici 1999/74/ES**

Kategorie nedodržení ustanovení	Odpovídající ustanovení směrnice 1999/74/ES
Inspekce	Příloha, body 1 a 6
Prostorové podmínky	Čl. 4 odst. 1 bod 4 Čl. 5 odst. 1 bod 1 Čl. 6 odst. 1 písm. a)
Budovy a ustájení	Čl. 4, vyjma odst. 1 bodu 4; Čl. 5, vyjma odst. 1 bodu 1; Čl. 6, vyjma bodu 1 písm. a) Příloha, body 4, 5 a 7
Minimální osvětlení	Příloha, bod 3
Automatická nebo mechanická zařízení	Příloha, bod 2
Mrzačení	Příloha, bod 8

## PŘÍLOHA III

podle čl. 3 písm. d)

**Správní kategorie nedodržení ustanovení**

Správní kategorie nedodržení ustanovení	Opatření přijatá příslušným orgánem
A	Požadavek zabývat se nedodržení(m) ustanovení ve lhůtě do tří měsíců Žádné okamžité použití správních nebo trestních sankcí
B	Požadavek zabývat se nedodržení(m) ustanovení ve lhůtě delší než tři měsíce Žádné okamžité použití správních nebo trestních sankcí
C	Okamžité použití správních nebo trestních sankcí

## PŘÍLOHA IV

## Informace předkládané Komisi podle článku 8

Informace, které se předkládají Komisi podle článku 8, se předkládají v souladu s tabulkami 1 a 2 této přílohy.

Obsahují počet:

- míst produkce, které podléhají inspekcím, v řádku 1 tabulek 1 a 2;
- míst produkce, které byly kontrolovány, v řádku 2 tabulek 1 a 2, na základě počtu kontrol, které splňují požadavky článku 4 a 7;
- míst produkce, kde nebylo zjištěno nedodržení ustanovení v řádku 3 tabulek 1 a 2, na základě příslušných výsledků kontrol uvedených v řádku 2 tabulek 1 a 2;
- nedodržení ustanovení podle kategorií uvedených v příloze II v řádcích 4 až 18 tabulky 1 a v řádcích 4 až 12 tabulky 2 této přílohy;
- nedodržení ustanovení podle kategorií uvedených v příloze III v řádcích 19 až 21 tabulky 1 a v řádcích 13 až 15 tabulky 2 této přílohy.

Tabulka 1

Kategorie zvířat		Nosnice				Telata	Prasata
		Volný výběh	Chov na stělivu	Obohacené klece	Neobohacené klece		
Počet	Způsoby chovu						
1	Místa produkce, která podléhají inspekcím						
2	Místa produkce, která byla kontrolována						
3	Místa produkce, kde nebylo zjištěno nedodržení ustanovení						
Počet nedodržení ustanovení, která se týkají těchto oblastí:							
4	Personál						
5	Inspekce						
6	Vedení záznamů						
7	Volnost pohybu						
8	Prostorové podmínky						
9	Budovy a ustájení						
10	Minimální osvětlení						
11	Podlahy (pro prasata)						
12	Manipulovatelný materiál						
13	Automatická nebo mechanická zařízení						
14	Krmivo, voda a jiné látky						
15	Hemoglobin (telata)						
16	Strava obsahující vlákninu (telata a prasnice)						
17	Mrzačení						
18	Způsoby chovu						
19	Nedodržení A						
20	Nedodržení B						
21	Nedodržení C						



Tabulka 2

Počet	Kategorie zvířat	Skot (vyjma telat)	Ovce	Kozy	Kur domácí (*)	Ptáci nadřádu běžící	Kachny	Husy	Kožšinová zvířata	Krůty
1	Místa produkce, která podléhají inspekcím									
2	Místa produkce, která byla kontrolována									
3	Místa produkce, kde nebylo zjištěno nedodržení ustanovení									

Počet nedodržení ustanovení, která se týkají těchto oblastí:

4	Personál									
5	Inspekce									
6	Vedení záznamů									
7	Volnost pohybu									
8	Budovy a ustájení									
9	Automatická nebo mechanická zařízení									
10	Krmivo, voda a jiné látky									
11	Mrzačení									
12	Způsoby chovu									
13	Nedodržení A									
14	Nedodržení B									
15	Nedodržení C									

(\*) Drůbež druhu *Gallus gallus* vyjma nosnic.